

Υπόθεση T-395/94 R II

Atlantic Container Line AB κ.λπ. κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

«Ανταγωνισμός — Θαλάσσιες μεταφορές — Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Αίτηση προσωρινών μέτρων με την οποία ζητείται, προληπτικώς, η αναστολή εκτελέσεως μιας αναμενομένης αποφάσεως — Προϋποθέσεις παραδεκτού»

Διάταξη του Προέδρου του Πρωτοδικείου της 22ας Νοεμβρίου 1995 II - 2895

Περίληψη της διατάξεως

Ασφαλιστικά μέτρα — Αναστολή εκτελέσεως — Προσωρινά μέτρα — Αίτηση που υποβλήθηκε από επιχειρήσεις που είχαν κοινοποιήσει μια συμφωνία και με την οποία ζητείται να εμποδιστεί η εφαρμογή μιας μη εισέτι εκδοθείσας αποφάσεως περί άρσεως του ενεργητήματος της εξαιρέσεως από το πρόστιμο — Απαράδεκτο

(Συνθήκη ΕΚ, άρθρα 173, εδ. 4, 185 και 186· Κανονισμός Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, άρθρο 104 § 1)

Δυνάμει του άρθρου 104, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, αφενός, η αίτηση αναστολής εκτελέσεως μιας πράξεως ενός οργάνου, βάσει του

άρθρου 185 της Συνθήκης, είναι παραδεκτή μόνον αν ο αιτών έχει προσβάλει την πράξη αυτή με προσφυγή ενώπιον του Πρωτοδικείου και, αφετέρου, η αίτηση για άλλα προ-

σωρινά μέτρα μεταξύ αυτών που προβλέπονται στο άρθρο 186 της Συνθήκης είναι παραδεκτή μόνον αν προέρχεται από διάδικο σε εκκρεμή ήδη υπόθεση ενώπιον του Πρωτοδικείου και αφορά την υπόθεση αυτή.

Ως εκ τούτου, επιχειρήσεις που έχουν κοινοποιήσει μια συμφωνία δεν δικαιούνται, τουλάχιστον κατ' αρχήν, να ζητήσουν, εκ των προτέρων, την αναστολή μιας αποφάσεως περί άρσεως του συνδεομένου με την κοινοποίηση ευεργετήματος της εξαιρέσεως από το πρόστιμο, λόγω παραβάσεως των κανόνων ανταγωνισμού της Συνθήκης, αποφάσεως την οποία η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι ήθελε να λάβει, προτού ακόμη η απόφαση αυτή εκδοθεί και προτού οι ενδιαφερόμενοι ασκήσουν προσφυγή ζητώντας την ακύρωσή της, κατ' εφαρμογή του άρθρου 173, τέταρτο εδάφιο, της Συνθήκης.

Πράγματι, μια απλή δήλωση δεν έχει, έναντι των εν λόγω επιχειρήσεων, κανένα καταναγκαστικό χαρακτήρα κατά του οποίου θα μπορούσαν βασιμώς να θέλουν να προστατευθούν και, αν πράγματι ληφθεί απόφαση, τα έννομα συμφέροντα των επιχειρήσεων αυτών θα προστατευθούν από τη δυνατότητα που θα έχουν να ασκήσουν προσφυγή κατά της αποφάσεως, υποβάλλοντας παρααλήλως, κατά τη διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων, αίτηση περί αναστολής της αποφάσεως αυτής.

Το γεγονός ότι η κοινοποιηθείσα συμφωνία αφορά πρακτικές που προβλέπονται ήδη σε προηγούμενη συμφωνία που η Επιτροπή απαγόρευσε με απόφαση, κατά της οποίας οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις άσκησαν προσφυγή ακυρώσεως και της οποίας πέ-

τυχαν την αναστολή εκτελέσεως, δεν μπορεί να εξαλείψει το πρόωγο και, επομένως, το απαράδεκτο της αιτήσεως ασφαλιστικών μέτρων που υπέβαλαν. Αφενός, πράγματι, η αίτηση αυτή, καθόσον αφορά ενδεχόμενη άρση του ευεργετήματος της εξαιρέσεως από το πρόστιμο που προκύπτει από την κοινοποίηση μιας συμφωνίας, δεν μπορεί να συνδεθεί με την προσφυγή που στρέφεται κατά της αποφάσεως η οποία αφορά την προηγούμενη συμφωνία, διότι η απόφαση περί άρσεως του ευεργετήματος της εξαιρέσεως εκδίδεται κατόπιν ειδικής διαδικασίας και μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο προσφυγής ακυρώσεως. Αφετέρου, μόνο μετά την έκδοση της αποφάσεως περί άρσεως του ευεργετήματος της εξαιρέσεως μπορεί να εξεταστεί το ενδεχόμενο του ασυμβίβαστου της αποφάσεως αυτής προς την αναστολή εκτελέσεως που χορηγήθηκε στις επιχειρήσεις, όσον αφορά την υποχρέωση να θέσουν τέρμα στην προηγούμενη συμφωνία τους, στο πλαίσιο της ενδεχομένως συνυποδευομένης από αίτηση αναστολής εκτελέσεως προσφυγής, η οποία θα στρεφόταν κατά της αποφάσεως αυτής.

Εξάλλου, η απόφαση περί άρσεως του ευεργετήματος της εξαιρέσεως από το πρόστιμο, της οποίας τα αποτελέσματα, αν εκδιδόταν, δεν θα μπορούσαν να επέλθουν παρά μετά την κοινοποίησή της, δεν θα μπορούσε να παραγάγει συνέπειες μη δυνάμενες να ανατραπούν, ιδίως να υποχρεώσει τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις, παρά την αναστολή εκτελέσεως που πέτυχαν προηγουμένως, να παύσουν αμέσως τις πρακτικές τους για να αποφύγουν το ενδεχόμενο να τους επιβληθούν σημαντικά πρόστιμα προτού καταστεί δυνατή η έκδοση δικαστικής αποφάσεως, πράγμα που συνεπάγεται ότι δεν επιβάλλεται η προληπτική παρέμβαση του δικάζοντος κατά τη διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων δικαστή.